

MARS

Photographie / Exposition
PATRIZIA MUSSA.
THÉÂTRALITÉS
en collaboration avec
Galerie XII Paris
exposition jusqu'au 4 avril 2025

Théâtre / Rencontre /
Cycle **La leçon des maîtres**
ANTHROPOLOGIE
THÉÂTRALE.
HOMMAGE À
NICOLA SAVARESE
avec Eugenio Barba,
Arianna Berenice de Sanctis,
Tiziana Leucci,
Pierre Philippe-Meden,
Jean-Marie Pradier
et Julia Varley.
En langue italienne et française
lundi 3 mars 15h-18h

Cinéma / Projection /
Cycle **Portrait d'acteur**
UN ACTEUR CONTRE:
GIAN MARIA VOLONTÉ
de Ferruccio Marotti
(Italie, 2004, 112', VOSTF)
en présence du réalisateur
mardi 4 mars 18h30

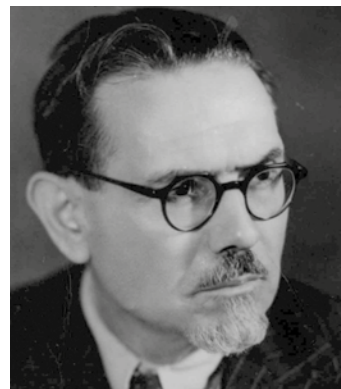
Sciences humaines /
Rencontre / Cycle **Leçons de**
journalisme
LES PIEDS EN GUERRE
DE ANTONELLA CIERVO
en présence de l'autrice
et de l'éditrice
Antonella Santarcangelo
(Edigrafema Edizioni)
mercredi 5 mars 18h30



Nicola Savarese



Amedeo Modigliani



Emilio Lussu

Sciences humaines /
Rencontre / Cycle
Les valeurs hier,
aujourd'hui et demain
LES DROITS
HUMAINS
avec Marcello Flores
(Università di Siena),
Cynthia Fleury (Cnam),
Antoine Idier (Sciences Po
Saint-Germain-en-Laye).
coordination :
Sabina Loriga (EHESS)
jeudi 6 mars 18h30

Art / Rencontre
MODIGLIANI
ET L'ITALIE
avec Cécilie Champy-Vinas
(Musée Zadkine),
Thierry Dufrene
(Université Paris Nanterre)
et Flavio Fergonzi
(École Normale
Supérieure de Pise)
dans le cadre de l'exposition
Modigliani|Zadkine.
Une amitié interrompue
LIEU : Maison de l'Italie –
Cité internationale
universitaire
lundi 10 mars 19h

Musique / Leçon-Spectacle
PUCINI
POP OPERA
un spectacle qui célèbre
Giacomo Puccini
et les femmes de sa vie,
de et avec Ippolita Papale,
divulgateuse
avec Valentina Gargano
(soprano)
Clara Gebbia
projet et mise en scène
soirée en langue italienne
mardi 11 mars 18h30

Art / Rencontre
ARTE POVERA
DIALOGUES
présentation du catalogue
de l'exposition *Arte Povera.*
Tracer une révolution
de la Galerie Tornabuoni Art
avec Bernard Blistène,
Agata Boetti, Bruno Corà
et Michele Casamonti
jeudi 20 mars 18h30

Musique / Concert
CHANTS
DE LA NATURE
avec les musiciens
de l'Accademia
dei Cameristi di Bari
Valentina Coladonato
(soprano), Marco Mauro
Moruzzi (violoncelle)
et Giulia Loperfido (piano)
jeudi 13 mars 18h30

Théâtre / Spectacle /
Cycle **Le présent de la mémoire**
LA CATENA
de Emilio Lussu
dramaturgie Nicola Fano
avec Andrea Bosca
spectacle en langue italienne
lundi 17 mars 18h30

Musique & Théâtre / Spectacle
VISSÉ D'ARTE. VISSÉ
D'AMORE. ASPETTANDO
GIACOMO PUCINI
de et avec
Massimiliano Finazzer Flory
avec Asako Watanabe (piano),
Elisa Maffi (soprano)
spectacle en langue italienne
mercredi 19 mars 18h30

Art / Rencontre
ARTE POVERA
DIALOGUES
présentation du catalogue
de l'exposition *Arte Povera.*
Tracer une révolution
de la Galerie Tornabuoni Art
avec Bernard Blistène,
Agata Boetti, Bruno Corà
et Michele Casamonti
jeudi 20 mars 18h30

Musique / Concert
CHANTS
DE LA NATURE
avec les musiciens
de l'Accademia
dei Cameristi di Bari
Valentina Coladonato
(soprano), Marco Mauro
Moruzzi (violoncelle)
et Giulia Loperfido (piano)
jeudi 13 mars 18h30

Théâtre / Spectacle /
Cycle **Le présent de la mémoire**
LA CATENA
de Emilio Lussu
dramaturgie Nicola Fano
avec Andrea Bosca
spectacle en langue italienne
lundi 17 mars 18h30



Luchino Visconti

Sciences humaines /
Rencontre / Cycle
Les lieux du futur
LA TERRE
avec Antonella Romano
(EHESS),
Jean-Marc Besse (EHESS),
Sophie Houdart (Cnrs)
et Luba Jurgenson
(Sorbonne Université)
coordination :
Sabina Loriga (EHESS)
jeudi 27 mars 18h30



Giacomo Puccini

Art / Rencontre
APPIANI ET
LA TRADITION
ARTISTIQUE
DE LA LOMBARDIE
présentation de l'exposition
Andrea Appiani (1754-1817)
Premier Peintre
de Napoléon en Italie
avec Rémi Cariel (Musée
National des Châteaux de
Malmaison et de Bois-Préau)
et Alessandro Morandotti,
spécialiste de Andrea Appiani
lundi 31 mars 18h30



Andrea Appiani, *Portrait de Francesca Ghirardi Lecchi*, 1803, huile sur toile 97,5x72,5 cm, Fondazione Trivulzio, Milan / © Fondazione Trivulzio, Milan

AVRIL

Musique / Concert & Rencontre
MUSIQUES EN CHEMIN
ET MOUVEMENTS
CRÉATEURS
Concert sur les migrations
dans la musique de
Salvatore Sclafani (piano),
avec un mot du compositeur
Giorgio Battistelli (en
distanciel) autour de son
livre autobiographique
Per moto contrario
(éd. Lim, 2023)
mardi 1^{er} avril 18h30

Littérature / Rencontre /
Festival Italicissimo
DONATELLA
DI PIETRANTONIO
ET VIOLA ARDONE:
SOUFFRANCES
ET ESPOIRS
Rencontre animée par
Marie-Madeleine Rigopoulos
soirée en langue française
jeudi 3 avril 17h

Édition / Table ronde /
Festival Italicissimo
ÉDITION ET TRADUCTION
EN FRANCE ET EN ITALIE
avec Innocenzo Cipolletta
(Président AIE), Nicolas
Roche (Directeur BIEF),
Adriano Monti Buzzetti
(Président Cepell),
Paolo Grossi (New Italian
Books), Paola Gallo
(éd. Einaudi), Philippe Rey,
Sabine Schultz (éd. Neri Pozza)
ainsi que les traducteurs
Laura Brignon, Samuel Sfez,



Dacia Maraini



Valeria Palumbo

Nathalie Bauer
et Yasmina Melouah.
Modération : Fabio Gambaro
Avec le soutien de l'ICE –
Agence Italienne pour le
Commerce Extérieur et du
Centro per il Libro e la Lettura
table ronde en langues
italienne et française
vendredi 4 avril 10h

Littérature / Rencontre /
Cycle **La leçon des maîtres** /
Festival Italicissimo
DACIA MARAINI:
UNE VIE LITTÉRAIRE
modération Antonio Calbi
en collaboration avec les
Ateliers de CriBeau
vendredi 4 avril 18h30

Sciences humaines /
Rencontre
L'ENCYCLOPÉDIE
DES FEMMES
Avec Rossana Di Fazio
et Margherita Marcheselli,
créatrices du projet et
présentation de
S'avanza la mia ombra
a passi di lupa
de Valeria Palumbo (éd.
Enciclopedia delle donne)
et *La civil conversazione* de
Maria Teresa Guerra Medici
(éd. Enciclopedia delle donne).
lundi 7 avril 18h30

Musique / Concert
TRIO HERMES
avec Ginevra Bassetti (violin),
Francesca Giglio (violoncelle)
et Marianna Pulsoni (piano)

mardi 8 avril 18h30
Photo / Vernissage
MARIA CALLAS.
PORTRAITS DE
L'ARCHIVE PUBLIFOTO
INTESA SANPAOLO
mercredi 9 avril 18h
exposition jusqu'au 4 juin 2025

Théâtre / Spectacle
AMLETO TAKE AWAY
de et avec
Gianfranco Berardi
et Gabriella Casolari
(Compagnie Berardi Casolari)
en langue italienne
surtitré en français et en
audiodescription française
jeudi 10 avril 18h30

Musique / Prix
DEMI-FINALE PRIX
INTERNATIONAL
ANTONIO MORMONE.
MARATHON
VIOLONISTIQUE
sous le patronage
du Ministère italien
de la culture, de la Région
Lombardie et de la Ville de Milan
en collaboration avec
le Conservatoire de musique
de Milan et le Teatro alla Scala
lundi 14 avril 11h30



Amleto Take Away

Art / Œuvre d'honneur /
Vernissage
SOSPENSIONI
DE RENATA RAMPAZZI
en présence de l'artiste
mardi 15 avril 18h
exposition jusqu'au 30 mai 2025

Littérature & Musique /
Rencontre & Concert
PUCINI '900.
LA SEDUZIONE
DELLA MODERNITÀ
Présentation du livre
de Filippo Del Corno,
en présence de l'auteur
mardi 29 avril 18h
à suivre 19h

FEUILLES D'ALBUM.
CONCERT DE CARLO
BOCCADORO



Tomas Maldonado

Design / Rencontre /
Cycle **La leçon des maîtres**
TOMAS
MALDONADO:
DESIGN
ET ÉCOLOGIES
avec Carlo Feltrinelli,
Raimonda Riccini
(Université IUAV Venise),
Emanuele Quinz
(École Nationale Supérieure
des Arts Décoratifs)
en collaboration
avec l'ENSAD
et la Fondation Feltrinelli
mercredi 30 avril 18h30

Nos «paysages de la mémoire» pour les mois de mars et d'avril couvrent le XX^e siècle, traversant des guerres, des régimes et des formes de résistance. L'antifascisme et l'exil en France sont les sujets de l'ouvrage *La Catena* de Emilio Lussu que Nicola Fano a adaptés pour la scène. À la Maison de l'Italie, nous allons repartir pour les gestes de la Résistance d'hier et d'aujourd'hui dans quatre pays européens différents: l'Italie, l'Espagne, la France et le Portugal. Nicola Savarese (1945-2024) a été un chercheur curieux qui ne connaissait pas de frontières, ni géographiques, ni disciplinaires, et en tant qu'anthropologue du théâtre, il s'est intéressé à l'Orient. Ses collègues et un maître du théâtre comme Eugenio Barba lui rendront hommage. Gianfranco Berardi, acteur malvoyant, s'immerge dans les méandres de la psychologie d'Hamlet, dans un monologue théâtral qui a été joué pendant un mois entier à la dernière édition du Festival d'Avignon.

On célèbre Gian Maria Volonté (1933-1994), l'un des plus grands acteurs italiens, populaire dans les westerns réalisés par Sergio Leone, mais aussi dans des films engagés. Il a également prêté son visage à l'écrivain Carlo Levi, dans la version cinématographique que Francesco Rosi a tirée de *Christ s'est arrêté à Eboli*. Nous rendrons un hommage à Rosi en mai en présence de sa fille Carolina. Giovanni Testori a écrit une biographie de Luchino Visconti, restée dans un tiroir pendant un demi-siècle, en raison de désaccords entre les deux artistes. Publié en Italie l'année dernière à l'occasion du centenaire de la naissance de l'intellectuel lombard, l'Institut culturel italien présente aujourd'hui la version française du texte, signée par Jean-Paul Manganaro, après avoir présenté, il y a un an, une lecture scénique avec Umberto Orsini. L'Institut est partenaire du festival Italissimo, en accueillant à l'Hôtel de Galliffet l'écrivaine Dacia Maraini, qui présentera son dernier livre, *Vita mia*, ainsi que Viola Ardone et Donatella Di Pietrantonio. Nous illustrerons, ensuite, le projet de l'Encyclopédie des femmes, une aventure féminine passionnante, et discuterons des deux volumes récemment publiés dans le cadre de cette initiative. Nous parlerons des guerres avec la journaliste Antonella Ciervo, qui a interviewé des reporters de guerre actifs sur différents fronts. Ainsi débutera un nouveau cycle «Leçons de journalisme». Le cycle de séminaires réalisé avec l'EHESS se poursuit avec une soirée consacrée à la Terre (pour le cycle sur les lieux) et une sur les droits humains (pour le cycle sur les valeurs). Nous revenons sur l'œuvre d'Amedeo Modigliani, déjà évoqué dans son amitié avec Ossip Zadkine, en mettant l'accent sur sa relation avec l'Italie dans une rencontre réalisée en collaboration avec la Maison de l'Italie. Nous allons présenter le travail du peintre napoléonien Andrea Appiani et la tradition artistique de la Lombardie à l'occasion de l'exposition à Milan et au Château de Malmaison. Nous revenons sur l'Arte Povera en présentant le catalogue publié par Tornabuoni à l'occasion de l'exposition à la galerie de Paris.

En ce qui concerne la musique, trois moments sont consacrés à Puccini: dans *Puccini Opera Pop*, nous examinons le profil de cinq femmes protagonistes d'autant d'opéras du compositeur de Torre del Lago, dans une expérience de vulgarisation destinée aux amateurs d'opéra novices; nous présentons un nouveau chapitre des portraits culturels dans lesquels Massimiliano Finazzer Flory s'est spécialisé; et nous présentons l'essai de Filippo Del Corno, qui re-

donne au compositeur son rôle d'innovateur à cheval sur deux siècles. Nous écoutons de la musique avec i Cameristi di Bari et le Trio Hermes, le piano de Carlo Boccadoro et Salvatore Scialoja, et nous pouvons parcourir les sélections du concours de violon dédié à la mémoire d'Antonio Mormone, dont les demi-finales se déroulent ici à Paris avant la finale qui aura lieu à Milan.

L'exposition de Patrizia Mussa portant sur l'architecture scénique des théâtres italiens se poursuit tant à l'Institut qu'à la Galerie XII, avant d'être exposée à Vicence et à Los Angeles. Nous hébergerons, ensuite, une exposition photographique consacrée à Maria Callas, sous le commissariat d'Aldo Grasso en collaboration avec Galerie d'Italia de Milan. L'exposition suivante met à l'honneur les tableaux et les dessins de Fausto Pirandello, fils de Luigi Pirandello. Dans les salons du Galliffet, vous pourrez également admirer les «Œuvres d'honneur»: *L'inizio del tempo n. 2* d'Arnaldo Pomodoro, les inventions irrévérencieuses du cycle *Extinction* de Max Papeschi et les *Suspensions* (Suspensions) de Renata Rampazzi. Puissent les couleurs et les paillettes de notre programmation contribuer à un printemps culturel parisien vivant et vivifiant.

I nostri "paesaggi della memoria" di marzo e aprile rifluiscono indietro nel Novecento, fra conflitti bellici, regimi, forme di resistenza. Di antifascismo e di esilio in Francia tratta *La Catena* di Emilio Lussu, dal quale Nicola Fano ha tratto un avvincente monologo teatrale. Mentre alla Maison de l'Italie ripercorreremo la Resistenza, di ieri e di oggi, in quattro diverse nazioni europee: Italia, Spagna, Francia, Portogallo. Nicola Savarese è stato uno studioso curioso e senza confini, né geografici né disciplinari, e da antropologo del teatro lo ha cercato in particolare in Oriente e sarà ricordato da colleghi di diverse università e da un maestro come Eugenio Barba. Mentre Gianfranco Berardi, attore non vedente, si cala nei sussulti psicologici di Amleto, in un monologo che lo scorso anno ha replicato per un mese intero al Festival di Avignone. Cento anni fa nasceva Gian Maria Volonté, uno dei più grandi attori italiani, popolare per i film western diretti da Sergio Leone ma anche per titoli di impegno civile. Ha prestato il proprio volto anche a Carlo Levi, nella versione cinematografica che Francesco Rosi trasse da *Cristo si è fermato a Eboli*. E ricorderemo Rosi in maggio, con sua figlia Carolina. Giovanni Testori scrisse una biografia di Luchino Visconti, restata in un cassetto per mezzo secolo, a causa di dissapori fra i due artisti e intellettuali: uscita in Italia lo scorso anno, in occasione dei cento anni della nascita dello scrittore lombardo, già soggetto di una lettura con Umberto Orsini qui al Galliffet, un anno fa, ora ne presentiamo la versione francese, firmata a Jean-Paul Manganaro. Siamo nuovamente partner del festival Italissimo, riaccogliendo al Galliffet Dacia Maraini che presenterà il suo ultimo libro, *Vita mia*, e Viola Ardone con Donatella Di Pietrantonio, e presentiamo il progetto

editoriale "Enciclopedia delle donne", avvincente avventura tutta al femminile, presentando anche due volumi appena pubblicati. Di guerre parleremo con la giornalista Antonella Ciervo, che ha intervistato reporter di guerra sui fronti infuocati di mezzo mondo e che inaugura il ciclo "Lezioni di giornalismo"; mentre continua il ciclo realizzato con l'EHESS sui luoghi, questa volta la Terra, e i valori, i Diritti umani. Ritorniamo su Modigliani, già raccontato nella sua amicizia con Ossip Zadkine, mettendo a fuoco il suo rapporto con l'Italia in un incontro realizzato in collaborazione con la Maison de l'Italie. E approfondiamo il pittore napoleonico Andrea Appiani e la tradizione artistica lombarda in occasione della mostra a Milano e al castello di Malmaison, mentre torniamo a trattare di arte povera con la presentazione del catalogo edito da Tornabuoni in occasione della mostra alla Galleria di Parigi.

Per la musica, tre sono i momenti dedicati a Puccini: in *Puccini Opera Pop* osserveremo più da vicino cinque donne protagoniste di altrettante opere del compositore di Torre del Lago, in un esperimento di divulgazione per melomani alle prime armi; presentiamo un nuovo capitolo dei ritratti culturali in cui si è specializzato Massimiliano Finazzer Flory; e presentiamo il saggio di Filippo Del Corno, che restituisce al compositore il suo ruolo di innovatore a cavallo di due secoli. Si gode di musica con i Cameristi di Bari e il Trio Hermes, del pianoforte di Carlo Boccadoro e di Salvatore Scialoja, e ci è permesso di curiosare nelle selezioni del concorso violinistico dedicato alla memoria di Antonio Mormone, con le semifinali qui a Parigi in vista della finale milanese.

I ritratti fotografici di Patrizia Mussa di teatri storici italiani e di architetture scenografiche proseguono al Galliffet e nell'esposi-

zione alla Galerie XII, prima di trasferirsi a Vicenza e Los Angeles. Arriva dalle Gallerie d'Italia di Milano, la mostra fotografica dedicata a Maria Callas, curata da Aldo Grasso, in attesa di accogliere dipinti e disegni di Fausto Pirandello, figlio di Luigi. Potete ammirare ancora le Opere d'onore: *L'inizio del tempo n. 2* di Arnaldo Pomodoro, le irriverenti invenzioni di Max Papeschi del ciclo *Extinctions* e le *Suspensions* di Renata Rampazzi, in occasione della mostra alla Galerie Mazarine-Variations.

Che i colori e gli sfavillii del nostro palinsesto possano contribuire a rendere più vivace e corroborante la primavera culturale parigina.

Photographie / Exposition
**PATRIZIA MUSSA.
ARCHITECTURE
DE L'IMAGINAIRE**
LIEU : Galerie XII Paris
du 13 mars au 10 mai 2025

Art / Exposition
**CÉSAR, TOUS
LES CHEMINS
MÈNENT À ROME**
LIEU : MuséoParc Alésia
du 15 mars au 30 novembre 2025

Art / Exposition
**ANDREA APPIANI
(1754-1817)
PREMIER PEINTRE
DE NAPOLEON
EN ITALIE**
LIEU : Musée national
des châteaux de Malmaison
et de Bois-Préau
du 16 mars au 28 juillet 2025

Art / Exposition
ARTEMISIA
LIEU : Musée
Jacquemart-André
à partir du 19 mars 2025

Théâtre / Spectacle
**MISERICORDIA
DE EMMA DANTE**
LIEU : Théâtre de Sartrouville et
des Yvelines CDN
du 19 au 21 mars 2025

Art / Exposition
RENATA RAMPAZZI
LIEU : Galerie
Mazarine-Variations
du 29 mars au 30 mai 2025

Art / Exposition
**L'INTIME,
DE LA CHAMBRE
AUX RÉSEAUX
SOCIAUX**
LIEU : Musée
des Arts décoratifs
jusqu'au 30 mars 2025

Art / Exposition
**MODIGLIANI/
ZADKINE,
UNE AMITIÉ
INTERROMPUE**
LIEU : Musée Zadkine
jusqu'au 30 mars 2025

Art / Exposition
**DANS
L'ATELIER
DE GUIDO RENI**
LIEU : Musée
des Beaux-Arts d'Orléans
jusqu'au 30 mars 2025

Histoire / Colloque
**JUIFS D'ITALIE,
DEUX MILLE ANS
D'HISTOIRE**
LIEU : Musée d'art
et d'histoire du Judaïsme
du 2 au 3 avril 2025

Histoire / Journée d'études
**ACTUALITÉ DE
L'HISTORIOGRAPHIE
ITALIENNE
SUR LA RÉSISTANCE**
en collaboration
avec la Société
des Italianistes
de l'Enseignement
Supérieur (SIES)
LIEU : Maison de l'Italie –
Cité internationale
universitaire
vendredi 25 avril 10h-17h

Photographie / Exposition
LETIZIA BATTAGLIA
LIEU : Jeu de Paume –
Château de Tours
jusqu'au 18 mai 2025

